

비격식담화에 나타난 정도부사 ‘너무’의 ‘긍정 강조’ 양상

김경숙

(송실대)

Kim, Kyungsook. (2016). ‘Positive-emphasis’ use of ‘nemu’ in Korean in Informal Discourse. *The Linguistic Association of Korean Journal*, 24(4), 321-342. This is a corpus-based study of ‘nemu’ (Korean for ‘too much’) in its ‘positive-emphasis’ use. Although ‘nemu’ has long been used for ‘negative-emphasis’ use, it is now increasingly used for ‘positive-emphasis’ use by many Koreans. For the study, a questionnaire was administered to see the overall use of ‘nemu’. Then, use of ‘nemu’ is investigated in the written Sejong Corpus of books on liberal art subjects and the spoken Sejong Corpus of talks on the same subjects. Finally, two different research subcorpora are constructed to see if there is a use difference of ‘nemu’ along the line of formality: TV news vs TV entertainment programs.

The questionnaire result shows that the collocates of ‘nemu’ in ‘positive-emphasis’ use are subjective and positive emotion terms. Second, the examination of Sejong Corpus reveals that although ‘negative-emphasis’ use represents the majority of the Corpus, the ‘positive-emphasis’ use is more closely associated with the spoken subcorpus than the written counterpart. In the research corpus, it is revealed that the informal register of entertainment program shows a considerably higher ratio of ‘positive-emphasis’ use than the formal register of TV news. These results suggest that ‘nemu’ is expanding its ‘positive-emphasis’ use through spoken register and especially through relatively young entertainers. There seems to be no significant difference between male and female speakers in this trend.

주제어(Key Words): 정도부사(degree adverbs), ‘너무’(‘nemu’), 공기어(collocate), 코퍼스(corpus), 격식담화(formal discourse), 비격식담화(informal discourse), 세종말뭉치(Sejong Corpus)

1. 머리말

정도부사인 '너무'는 동사 '넘-'과 부사파생접사인 '-우'가 붙어서 파생된 것으로, 뒤이어 나오는 어휘와 결합하여 정도를 높이는 기능을 하며, 부정적인 '정도의 지나침'이나 '정도의 높음'을 나타낸다. 또한 '너무'는 상황의존적 경향이 높은 어휘로 맥락을 중요시하는 구어에서 많이 사용된다. 이러한 '너무'의 선호의미 결합양상을 보면, 문법서나 사전에서는 '궁정'의 의미보다는 '부정'의 의미를 나타내는 어휘들과의 결합이 더 많은 것으로 나타나지만(배진영, 2012), 현실언어에서는 이와 반대로 후행성분에 대한 '궁정 강조'의 화용론적인 기능을 활발하게 하는 것으로 알려져 있다(임규홍, 2002, 2004). 이에 국립국어원은 2015년 6월 국어의 정체성을 벗어나지 않는 범위라면 변화된 언어 현실에 맞게 긍정적 상황을 강조할 때도 사용할 수 있도록 했다.

일례로 최근에 방영되는 TV 방송의 예능프로그램을 보면, 사회자나 출연자들이 대화 중에 '너무'라는 말을 아주 활발하게 사용하고 있는데 '너무'를 어떤 의미로 사용하는지 자세히 들여다보면, '부정'의 의미 외에도 '궁정'의 의미로 많이 사용한다는 것을 알 수 있다. '너무'가 이렇게 특정영역인 예능프로그램의 비격식담화에서 본래의 '부정' 의미 외에 부가적으로 '궁정'의 의미 양상을 동시에 나타낸다는 점은 주목할 만하다. 그런데 정도부사 '너무'에 대한 연구는 다른 정도부사들과 함께 사용역별 사용빈도와 분포양상, 공기(co-occurrence)관계와 의미 양상, 그리고 어형성 과정 등에 집중되어 왔다. 최근에는 '너무'의 이중적 의미기능에 관해서 어느 정도 연구가 이루어지고 있지만, 코퍼스(corpus)적 접근 방법으로 '부정'과 '궁정' 의미의 사용 실례를 객관적인 수치로 보여주는 연구는 많지 않다.

이에 본고에서는 '너무'의 부가적인 의미인 '궁정 강조'의 사용이 활발히 이루어지고 있는 현실언어에 집중하여, '너무'가 본래의 부정의 의미 외에도 궁정의 의미로 사용되는 담화상황을 코퍼스적 방법으로 접근하여 객관화된 수치로 비교하고, 어떤 공기어(collocate)가 '너무'의 '궁정 강조'로의 사용 변화를 선도하고 있는지 알아보고자 한다.

이를 위해 다음과 같은 다섯 가지 단계로 연구를 진행하였다. 먼저, 사람들이 '너무'를 어떤 직관을 갖고 사용하는지 알아보기 위해 오픈형으로 설문조사를 실시한다. 둘째, 우리말 연구의 빅데이터인 세종말뭉치에 나타나는 '너무'의 사용 실례를 알아본다. 셋째, 연구 코퍼스를 '격식담화(formal discourse)'와 '비격식담화(informal discourse)'로 구분하여, 두 영역에서의 '너무'의 공기어와 의미양상을 살펴보고, 비격식담화에서 성별에 따라 '너무'의 의미 양상에 차이가 있는지 비교한다. 마지막으로, 연구 설문조사와 비격식담화에서의 '너무'의 '궁정'과 '부정' 의미의 공기어를 비교한 후, 최근 예능담화에서 '궁정 강조'의 양상을 선도하는 공기어를 논의하기로 한다.

2. 정도부사 ‘너무’에 대한 기존 연구

먼저 ‘너무’의 공기(co-occurrence) 관계와 의미 양상에 대한 연구에 초점을 두고 선행 연구를 살펴보도록 한다. 공기관계와 의미 연계에 있어서 최홍열(2005)은 ‘너무’를 상대평가 정도부사로 규정한 후 ‘한계나 정도가 지나침’으로 정의하고 형용사뿐만 아니라 동사와도 공기하는 것으로 파악했으며, 배진영(2012)은 ‘너무’는 구어에서 사용빈도가 더 높고, ‘부정’의 의미를 나타내는 어휘들과의 결합이 더 많다고 주장하였다. 반면 임규홍(2002)은 본래 ‘정도’의 지나침’의 의미를 이끄는 ‘너무’가 현실언어에서 때로는 이와 반대로 후행성분에 대한 ‘긍정 강조’의 화용론적인 기능을 담당하는 것으로 보았다.

그리고 ‘너무’의 사용 양상에 대한 연구를 보면, 송지혜(2014)는 코퍼스분석을 통한 사용역별 정도부사의 빈도분포에 대한 연구에서 정도부사는 다른 사용역별보다 구어 영역에서 사용양상이 높고, ‘많이’, ‘좀’, ‘더’와 함께 ‘너무’가 선호되고 있으며 ‘너무’는 ‘아주’에 비하여 더 고빈도로 사용되고 있음을 보여주었다. 그리고 김혜영, 강범모(2010)는 세종코퍼스와 성별, 상황별 구어 코퍼스에 나타나는 각 정도부사의 상대적 빈도와 빈도 순위를 비교하여 ‘너무’는 문어보다 구어에서 압도적으로 더 많이 사용되고, 공적 대화에서보다 사적 대화에서 강조적 정도부사가 더 많이 사용된다는 사실을 입증하였다. 또한 한영균, 고은아(2011)는 강조부사 중에서 ‘아주/매우/너무/되게’라는 네 부사의 쓰임새를 대용량 참조 코퍼스를 대상으로 용례를 추출하여, 그를 바탕으로 각 부사의 빈도와 분포, 그리고 결합관계에서의 특징을 정리하고, ‘아주/매우’와 자주 혼동을 일으키는 ‘너무’를 분석하였는데, ‘너무’의 경우에는 구어 영역에서 가장 많이 쓰이고 단순 강조인 경우가 상당수임을 보여주었다. 그리고 박동근(2007)에 의하면, ‘아주’나 ‘매우’가 쓰이는 자리에 ‘너무’가 거의 제약 없이 쓰이고, 특히 구어에서는 빠른 속도로 사용범위를 넓혀 가고 있다고 했다. 백정민(2009)은 다른 정도부사 ‘무척’, ‘몹시’, ‘매우’는 단순히 강조의 기능을 하지만, 기본적으로 부정적인 의미를 지닌 부정부사인 ‘너무’는 현실적으로 긍정적인 용언과 공기하여 긍정적인 의미를 일으키는 맥락에서 사용되는 경우가 빈번하여, 부정적인 문맥뿐만 아니라 긍정적인 문맥에서 ‘매우’와 비슷한 뜻을 가지고 사용되고 있다는 점에서 여타 정도부사와 차이가 있다고 보았다.

이제 ‘너무’의 의미양상에 대한 연구를 보면, 박형진(2009)은 ‘너무’가 정도성을 나타내는 형용사나 동사, 부사와 공기할 때 부정적 의미는 ‘너무’에서 기인한 것이 아니라, 동사나 부사 자체가 가지고 있는 부정적 의미라고 보았다. 또한 이석규(1988)는 ‘너무’를 ‘너무1’과 ‘너무2’로 나누어 전자를 ‘긍정적 의미의 강화’로 후자를 ‘정도가 지나친 부정적 의미’로 분석하였으며, 하효우(2014)는 한국어 정도부사 ‘너무’의 의미관계를 설명하면서, ‘너무1-1’은 두루 쓰이는 본래의 부정적 지나침으로, ‘너무1-2’는 심리동사와 결합하여 긍정적 지나침을 나타내는 것으로 보았다. 마지막으로 ‘너무’에 대한 또 다른 연구에서 고혜원(2011)은 ‘너무’에 나타나는 ‘긍정’과 ‘부정’의 이중적 의미와 공기특성을 밝히고 있다.

지금까지의 선행연구들을 살펴보면, '너무'의 공기관계와 의미 양상에 대해서는 어느 정도 연구가 이루어져왔으나 실제 담화 안에서 '너무'가 어떻게 '부정'의 의미를 넘어서서 '긍정 강조'의 의미로 사용되고 있는지에 대한 코퍼스적 방법으로 접근한 연구는 부족하였음을 알 수 있다. 이런 점에 착안하여 본 연구에서는 실제 데이터로 '너무'의 '긍정 강조' 양상과 그 사용현황에 대한 논의를 하고자 한다.

3. 연구 목표와 연구 방법

정도부사인 '너무'는 동사 '넘-'과 부사파생접사 '-우'가 붙어서 파생된 것으로 과거에는 부정적 의미의 지나침과 '단순강조'나 '긍정 강조'로 사용되어 왔다(백정민, 2009). 최근에 구어에서 본래의 '부정'의 의미 외에 '긍정'의 의미로도 활발하게 사용되고 있음을 주목하여, 본고에서는 설문조사를 실시하고, 세종말뭉치에서의 '너무'의 일반적인 사용 실태를 알아보았으며, 세종말뭉치 자료 외에 TV 프로그램의 담화를 격식담화인 뉴스와 비격식담화인 예능담화로 구분하여 '너무'의 사용 실태를 조사하였고, 이를 통해 '너무'의 '긍정' 의미 사용의 실태와 사용 변화의 의미를 논의하고자 한다.

본 연구는 다음과 같은 방법으로 진행되었다. 먼저, 일반 언어 사용자들이 '너무'를 어떤 직관을 갖고 사용하는지 알아보기 위해 설문조사를 실시하였다. 설문 참여 대상자들은 서울의 한 대학교 대학원에 재학 중인 20대에서 50대 연령의 학생 30명(남성 18명, 여성 12명)으로 다양한 전공의 학생들이었다. 설문조사 방법은 학생들에게 '너무'라는 표현과 함께 가장 많이 사용하는 동사, 형용사, 부사, 명사를, 많이 사용하는 순서대로 7개씩 오픈형 설문지에 작성하게 하였다. 그리고 설문결과에 나타난 '너무'와 공기하는 어휘를 빈도별로 정리하고, '너무'의 의미 양상을 '긍정'과 '부정' 그리고 '중립'으로 분류하였다. 여기서 '너무'의 의미 양상은 '너무'와 직접 공기하는 어휘의 고유 의미에 따라 '긍정적'이면 '긍정'으로 '부정적'이면 '부정'으로 분류하고, 모호한 경우에는 후행절을 살펴보고 판단하였다.

다음은, 우리말 코퍼스로는 가장 방대한 양의 데이터를 가지고 있는 세종말뭉치에서 두 가지 코퍼스를 선택하여 '너무'의 사용실태를 조사하였는데, 하나는 세종말뭉치의 현대문어>책>인문일반 서브코퍼스(subcorpus)이고, 다른 하나는 현대구어>화면없는 방송의 녹음전사>인문 연설/강의/강연 서브코퍼스이다.

마지막으로, 현실생활에서 사용되고 있는 구어에 대한 분석을 하기 위해 격식담화와 비격식담화로 구분하여 두 사용역에서의 '너무'의 공기어와 '긍정'과 '부정' 의미 양상을 상호 비교한 후, 비격식담화에서 '긍정'의 의미사용이 얼마나 활발한지 살펴보았다. 이를 위하여 격식담화로는 TV 방송 KBS 9시뉴스와 MBC 8시뉴스를 2016년 5월 4일부터 6월 8일까지 각 15회씩 30개를 조사하였다. 그리고 비격식담화로는 TV 방송의 오락프로그램인 예능담화 중

에서 심야 토크 KBS 해피투게더와 MBC 라디오스타를 2016년 5월 11일부터 7월 6일까지 각 10회씩 20개 담화를 조사하였다.

본고에서는 이들 자료와 연구방법을 통해 다음과 같은 주제로 연구를 진행하였다. 먼저 격식담화와 비격식담화에서의 ‘너무’의 공기어와 ‘긍정’과 ‘부정’의 의미 양상을 비교 분석하고 둘째, 설문 조사와 비격식담화에서의 ‘너무’의 공기어를 비교하여 ‘너무’의 ‘긍정 강조’ 양상의 변화를 분석한 후 어떤 공기어가 ‘너무’의 ‘긍정’ 사용을 이끄는지 살펴보았다.

4. ‘너무’의 ‘긍정 강조’ 의미 양상 실태 및 결과 논의

4장에서는 설문 조사결과, 세종말뭉치, 그리고 연구 코퍼스인 격식담화와 비격식담화에서의 ‘너무’의 사용실태를 조사 비교하고 그 결과를 논의하였다.

4.1. 연구 설문에 나타난 ‘너무’의 사용 양상

일반 성인들이 정도부사 ‘너무’에 대해 어떤 직관을 갖고 사용하는지 알아보기 위해, 20대에서 50대 연령의 다양한 전공의 대학원 학생 남녀 30여명에게 응답자 자신이 품사별로 (동사, 부사, 명사, 형용사) ‘너무’라는 표현과 함께 가장 많이 사용하는 어휘를 많이 사용하는 순서대로 7개씩 작성하게 하였다. 그리고 ‘너무’의 공기어를 고빈도 순으로 정리한 후, ‘너무’와 공기하는 어휘의 의미 양상을 ‘긍정’과 ‘부정’, ‘중립’으로 구분하였다.

다음의 표 1은 설문결과 ‘너무’의 ‘긍정’과 ‘부정’의 의미 양상을 비교한 것이다.

표 1. 설문결과 ‘너무’의 ‘긍정’ ‘부정’ 의미 양상 비교

긍정/부정	긍정	부정	중립
빈도	178	240	35
비율	39%	53%	7%

위의 표를 보면 ‘너무’의 ‘긍정’ 의미 사용은 178회(39%), ‘부정’의 의미 사용은 240회(53%)로 나타나 ‘너무’가 여전히 부정의 의미로 많이 사용되고 있다는 것을 알 수 있다.

다음의 표 2는 설문결과 ‘너무’의 ‘긍정’ 의미 양상의 공기어를 보여주는 것이다.

표 2. 설문결과 ‘너무’의 ‘긍정’ 의미 양상 공기어

빈도	공기어	긍정/부정
10	좋다*5, 좋은*3, 좋음, 좋게	긍정
7	사랑한다*4, 사랑스럽게*2, 사랑스러운	긍정
7	예쁜*4 이쁘다, 이쁜, 이쁨	긍정
6	많이*3, 많다*2, 많은	긍정
6	행복하다*2, 행복한*2, 행복, 행복하게	긍정
4	기쁜*3, 기쁘다,	긍정
4	재미있는*2, 재미, 재미있다	긍정
4	즐거움*3, 즐겁게	긍정
3	잘 생긴*3	긍정
3	멋있다*2, 멋진	긍정
3	빨리*3	긍정
3	신나다*2, 신나게	긍정
3	아름다운*2, 아름답게	긍정
3	웃겨서, 웃기다, 웃긴	긍정
3	잘하다*3	긍정
3	감사하다*3	긍정

위의 표 2에서 볼 있듯이, ‘너무’의 긍정 양상 공기어에는 ‘좋다’, ‘사랑한다’, ‘행복한’, ‘기쁜’, ‘재미있는’, ‘즐거움’과 같이 용언 자체에 긍정의 주관적 감정이나 심리를 나타내는 용언이 많고, ‘예쁜’, ‘멋있는’, ‘잘생긴’, ‘아름다운’과 같이 외모의 높은 정도를 나타내는 용언이 많다는 것을 알 수 있다. 이를 통해, ‘너무’가 긍정의 정서나 심리 그리고 외모의 높은 정도를 표시하는 용언과 공기할 때, 본래의 부정적 ‘정도의 지나침’보다는 ‘긍정’ 의미로 사용된다는 것을 알 수 있다.

다음의 표 3은 ‘너무’의 사용에 대한 설문결과 ‘부정’ 의미 양상을 나타내는 공기어를 정리한 것이다.

표 3. 설문결과와 ‘너무’의 ‘부정’ 의미 양상 공기어

빈도	공기어	긍정/부정
11	느린*8, 느리게*3,	부정
10	힘들다*6, 힘든*3, 힘없이	부정
7	늦게*5, 늦었다, 늦은	부정
6	일찍*6	부정
5	아프다*3, 아파서, 아픈	부정
5	이르게*4, 이른	부정
5	지나치다*2, 지나친*2, 지나치게	부정
5	큰*3, 크게*2	부정
4	길게*3, 길어	부정
4	말이 많은, 말하니까, 말한다, 말했다	부정
4	멀리*3, 멀어	부정
4	무서운*4	부정
4	보니까*2, 본다, 보았다	부정
4	복잡하게*2, 복잡하다, 복잡한	부정
4	빠른*3, 빨리	부정
4	자주*4	부정
4	취하게, 취하다, 취한, 취해서	부정
4	피곤해서, 피곤하게, 피곤하다, 피곤한	부정
3	걸었다*3	부정
3	달렸다, 달리다, 달린다	부정
3	뜨거운*3	부정
3	모르게, 몰랐다, 모르는	부정
3	싫다*3	부정
3	없다*2, 없이	부정
3	우울하게, 우울하다. 우울한	부정
3	이상하다*2, 이상한	부정
3	일해서, 일하니, 일하는	부정
3	적게, 적다, 적은	부정
3	지친다*3	부정
3	짜증난다*2, 짜증나게	부정
3	했다,*2, 한다	부정

위의 결과를 보면, ‘너무’의 부정적인 의미 양상의 공기어에는 ‘느린’, ‘늦게’, ‘일찍’, ‘크게’, ‘이르게’, ‘빠른’과 같이 시간이나 크기의 형상을 나타내는 용언이 대부분이고, ‘힘든’, ‘아프다’, ‘지나친’, ‘무서운’, ‘피곤한’, ‘복잡한’과 같이 용언 자체에 부정적인 심신 상태를 나타내는 것이 많다는 것을 알 수 있다.

위의 연구 설문 결과를 통해서 ‘너무’의 의미는 후행하는 공기어와 결합한 후 화용론적으로 ‘긍정’과 ‘부정’의 양상이 달라질 수 있다는 것을 알 수 있다.

4.2. 세종말뭉치에 나타난 ‘너무’의 사용 양상

연구 설문으로는 ‘너무’에 대한 일반 언어 대중의 직관을 알아볼 수 있지만, 실제적인 사용 상황과는 다소 괴리가 있을 수밖에 없으므로 실제 코퍼스 데이터를 통해서 ‘너무’의 사용 실태를 알아보기로 한다. 본 연구는 ‘너무’의 사용이 담화 사용역에 따라 달라질 수 있다는 것을 전제로 하기 때문에 실제 연구 코퍼스로 사용하게 될 비격식담화와 최대한 크게 대조적인 양상을 보일 수 있는 두 가지 대조 코퍼스를 세종말뭉치에서 선택하였다. 하나는 세종말뭉치의 현대문어>책>인문일반 서브코퍼스이고 다른 하나는 현대구어>화면없는 방송의 녹음 전사>인문 연설/강의/강연 서브코퍼스이다. 이 두 가지 서브코퍼스는 담화의 주제가 최대한 유사한 두 사용역이 문어와 구어의 차이만을 가질 때 ‘너무’의 사용에 어떤 차이가 나타나는지를 보여 줄 것으로 예측되기 때문에 연구대상으로 선정되었다. 한편, 구어의 서브코퍼스인 인문 강연/강의/연설 서브코퍼스는 연구 코퍼스로 사용하게 될 비격식담화 코퍼스와 구어라는 점에서 공통점을 가지고 있지만 전자가 교양적인 내용을 다루는 다소간 학구적인 담화 사용역인 반면에, 후자는 TV 방송 오락 프로그램인 예능 담화로서, 그 담화의 내용이 다르며, 더욱 중요한 것은, 담화 참가자들의 언어적 배경이 매우 다르다는 점에서, 이 차이가 ‘너무’의 사용에 차이를 나타내는지 보기 위함이다.

그 결과 전체 규모 어절 당 ‘너무’의 출현 빈도는 문어 856,501 어절에서 153회이고, 구어는 98,241 어절에서 69회로 나타났다. 이것을 100만 어절 당 빈도로 정규화(normalization) 시키면 문어 코퍼스는 179회, 구어 코퍼스는 702회로 나타나서, 구어에서 약 4배가량 더 높은 것으로 나타났다.

다음의 표 4와 표 5는 세종말뭉치 데이터에서 얻은 현대문어의 한 영역인 인문학교재와 현대구어의 일부인 방송 매체의 인문학 강의와 연설에서 ‘너무’의 의미 양상 빈도를 정리한 것이다.

표 4 .세종말뭉치-현대문어(책)인문일반)에서의 ‘너무’의 의미 양상

긍정/부정	긍정	부정
빈도	6	147
비율	3.9%	96.1%

표 5. 세종말뭉치-현대구어(화면없는 방송)인문에서의 ‘너무’의 의미 양상

긍정/부정	긍정	부정
빈도	16	53
비율	23.2%	76.8%

위의 표를 보면, 현대문어에서 ‘너무’의 긍정의미 사용은 단 6회(3%)일뿐 거의 ‘부정’적으로 사용되었음을 알 수 있다. 반면에, 현대구어에서는 ‘긍정’적 의미사용이 16회(23%)로 나타나, 문어에서보다 구어에서 ‘너무’가 ‘긍정적’ 의미로 활발하게 사용된다는 것을 알 수 있다.

현대문어에 나타난 ‘긍정’ 의미의 공기어는 ‘풍성한’, ‘숭고한’, ‘자자한’, ‘생생한’, ‘고마워’이고, ‘부정’ 의미의 공기어로는 ‘많’이 가장 많았으며, 그 외에 ‘크게’, ‘짧고’, ‘가까이’, ‘오래’, ‘긴’, ‘좁고’, ‘적은’, ‘멀고’, ‘넓고’와 같이 객관사실을 나타내는 표현들이 많았다.

반면에 현대구어에 나타난 ‘긍정’ 의미 공기어에는 ‘좋은’, ‘맞는’, ‘깨끗한’, ‘좋은’, ‘재미 있는’, ‘잘’, ‘멋있는’, ‘사랑스런’, ‘존중하는’ 등과 같이 주관적 감정이나 상태를 나타내는 용언이 해당되고, ‘부정’ 의미 공기어로는 현대문어에서와 마찬가지로 ‘많은’이 가장 많았으며, 그 외에 ‘고파서’, ‘심심한’, ‘아쉬운’, ‘더워’, ‘적어서’, ‘성급한’, ‘지나친’, ‘복잡한’, ‘슬픈’, ‘어려운’, ‘못’, ‘싫은’, ‘비현실적인’과 같이 어휘 자체에 부정적인 의미를 지닌 것들이 많았다.

지금까지의 세종말뭉치 조사 결과, 문어코퍼스보다 구어코퍼스에서 ‘너무’의 출현 빈도가 더 높은 것으로 나타났고, ‘너무’의 ‘긍정’ 양상도 구어코퍼스에서 더 활발한 것으로 나타났다. 이러한 특성은 본 연구 코퍼스에서의 ‘너무’의 의미 양상을 이해하고 설명하는데 도움이 될 것이다.

4.3. 연구 코퍼스에 나타난 ‘너무’의 사용 양상

4.2에서의 세종코퍼스 조사는 문어와 구어라는 영역만 다를 뿐 동일한 주제를 다루는 현대문어와 현대구어 사용역에서의 ‘너무’의 사용과 의미 양상을 보여준 것이다. 본 장에서는 세종코퍼스보다 더 구체적으로 담화 사용역을 격식담화와 비격식담화로 특정하게 지정하여 ‘너무’의 사용과 의미 양상에 차이가 있는지 살펴보았다.

4.3.1. 격식담화에서의 ‘너무’의 사용 양상

이 장에서는 격식담화라고 생각되는 TV 방송의 MBC 8시뉴스와 KBS 9시뉴스를 보도와 인터뷰로 구분하여 ‘너무’의 사용 실태를 조사하였다.

다음의 표 6은 격식담화인 TV 방송 뉴스 보도에서의 ‘너무’의 공기어와 의미 양상을 정리한 것이다.

표 6. 격식담화 뉴스 보도에서의 '너무'의 사용 양상

빈도	공기어	긍정/부정
1	강한	부정
1	인색해진	부정
1	까다롭다는	부정
1	심해	부정
1	높이	부정
1	키져	부정
1	많지 않느냐는	부정
1	분열되어	부정
1	맥없이	부정
1	좁았습니다	부정

위의 결과를 보면 '너무'의 사용 횟수가 뉴스담화 총 30개에서 단 10회로, 뉴스 보도에서는 '너무'의 사용이 아주 적다는 것을 알 수 있다. 또한 10회 사용 모두 '부정' 의미를 나타낸다는 것을 알 수 있다. 이를 통해 뉴스 보도는 주관적인 심리상태나 상황에 대한 지나침을 표현하는 '너무'의 사용이 최대한 자제된다고 볼 수 있다.

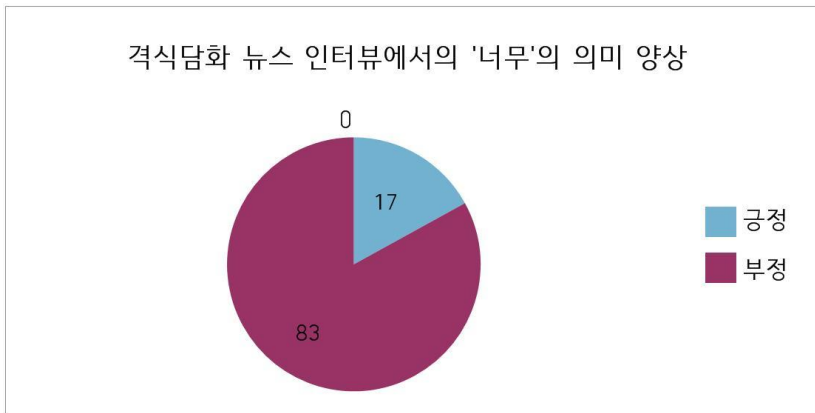
다음의 표 7은 격식담화인 TV 뉴스 인터뷰에 사용된 '너무'의 공기어와 의미 양상을 정리한 것이고, 그림 1은 '긍정'과 '부정' 의미 양상을 비교한 것이다.

표 7. 격식담화 뉴스 인터뷰에서의 '너무'의 사용 양상

빈도	공기어	긍정/부정
3	많이, 많아서, 많고	부정
3	좋아하고, 좋았고요, 좋습니다	긍정
1	예뻐요	긍정
1	좋아요	긍정
1	적어 폐지되었습니다	부정
1	세계 받으면	부정
1	뜨겁고	부정
1	슬프고 화도 나고	부정
1	심했어요	부정
1	화가 나요	부정
1	두려웠어요	부정
1	과도하게	부정
1	불편해요	부정
1	늦게 밝아	부정
1	기쁘고요	긍정

1	이상했어요	부정
1	아파요(가슴이)	부정
1	폭력적인	부정
1	감사하고 고맙다	긍정
1	놀랐습니다	부정

그림 1. 격식담화 뉴스 인터뷰에서의 '너무'의 의미 양상



위의 표와 그래프를 보면, 격식담화인 뉴스의 인터뷰에는 '너무'의 사용 횟수가 무려 59 회이고, '긍정' 의미로 10회(17%), '부정' 의미로 49회(83%) 사용되었다. 이전의 뉴스 보도에서 '너무'가 모두 '부정' 의미로 사용된 것을 보면, 구어의 특정영역인 격식담화 안에서도 뉴스 보도와 인터뷰에서 '너무'의 의미 양상에 차이가 있다는 것을 알 수 있다. 이를 바탕으로 사람들의 말을 그대로 전달하는 인터뷰는 격식담화인 뉴스 영역에 삽입된 비격식담화라고 생각해볼 수 있다.

4.3.2. 비격식담화에서의 '너무'의 사용 양상

이 장에서는 구어의 특정 사용역으로 비격식담화인 TV 방송의 예능담화 MBC 라디오스타와 KBS 해피투게더를 대상으로 하여 '너무'의 공기어와 의미 양상을 조사하였다.

다음의 표 8은 비격식담화에 나타난 '너무'의 '긍정' 의미 양상의 공기어를 정리한 것이다.

표 8. 비격식담화에서의 ‘너무’의 ‘긍정’ 의미 공기어

빈도	공기어	긍정/부정
45	좋아요	긍정
23	좋아해요	긍정
19	예쁜	긍정
11	감사해요	긍정
10	똑 같아요	긍정
10	재미있다	긍정
8	많았어요	긍정
8	잘 하는	긍정
6	귀엽고	긍정
6	멋있어	긍정
4	사랑하는	긍정
4	잘 추어서	긍정
4	착하게	긍정
4	하고 싶은	긍정
3	갖고 싶은데	긍정
3	고마워	긍정
3	기쁜	긍정
3	매력있는	긍정
3	보고싶어	긍정
3	열심히 해서	긍정
3	영광스러운	긍정
3	즐거웠다	긍정
3	동안이다	긍정

위 표의 결과를 보면, 비격식담화인 예능담화에는 ‘너무’의 사용 횟수뿐만 아니라, ‘긍정’ 의미 사용도 많다는 것을 알 수 있다. 표에 나타난 ‘너무’의 ‘긍정’ 의미 양상을 이끄는 다수의 공기어를 보면, ‘좋아요(좋아해요)’, ‘감사해요’, ‘재미있다’, ‘사랑하는’, ‘고마워’, ‘기쁜’과 같이 주관적인 감정이나, ‘예쁜’, ‘귀엽고’, ‘멋있어’, ‘동안이다’와 같이 외모의 높은 정도를 나타내는 것들이 많다.

다음의 표 9는 비격식담화에서 사용된 ‘너무’의 ‘부정’ 의미양상을 나타내는 공기어를 정리한 것이다.

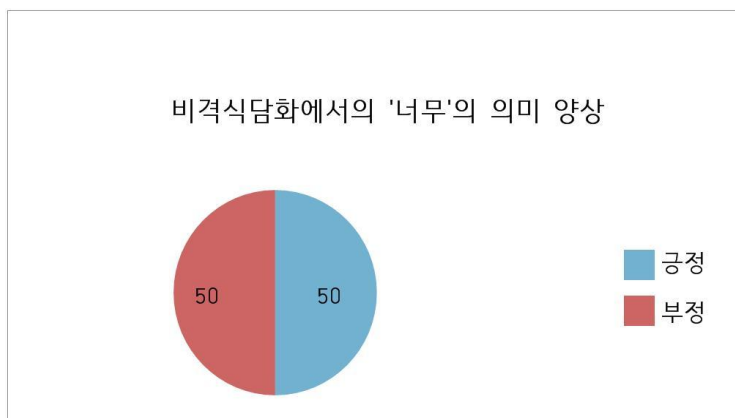
표 9. 비격식담화에서의 ‘너무’의 ‘부정’ 의미 공기어

빈도	공기어	긍정/부정
30	많이	부정
9	무서워서	부정
8	힘들게	부정
6	창피한	부정
5	싫어요	부정
5	웃겨서	부정
5	큰	부정
4	놀라서	부정
4	아프다	부정
4	안 좋아	부정
4	없어서	부정
4	오래되었다	부정
3	과감해서	부정
3	긴장해서	부정
3	길어서	부정
3	높은	부정
3	늦어	부정
3	부담스러워서	부정
3	비싼	부정
3	썩	부정
3	어렸고	부정
3	재미없어	부정
3	피곤하게	부정
3	화가 나서	부정

위의 표에서 보는 바와 같이, 비격식담화에서 ‘너무’의 ‘부정’적 의미 양상을 이끄는 공기어는 ‘많이’, ‘큰’, ‘없어서’, ‘오래되다’와 같이 객관적 사실을 나타내는 것들과, ‘무서워서’, ‘힘들게’, ‘창피한’, ‘싫어요’와 같이 심리를 표현하는 것들이 많은데, 이러한 공기어를 살펴보면 용언 자체의 의미가 부정적이라는 것을 알 수 있다.

다음 그림 2는 비격식담화에서의 ‘너무’의 ‘긍정’과 ‘부정’ 의미 양상을 비교한 것이다.

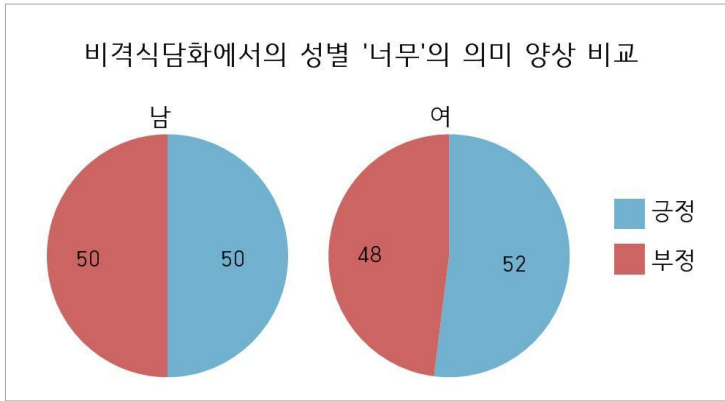
그림 2. 비격식담화에서의 '너무'의 의미 양상



위의 그래프를 보면, 비격식담화에서 조사된 '너무'의 사용 횟수는 총 507회이고, '긍정' 의미는 252회(50%), '부정' 의미는 253회(50%)로 동일한 양상을 나타냈다. 이와 같은 결과를 통해 '너무'가 본래는 부정적인 '정도의 지나침'을 나타내지만, 실제로 예능담화와 같은 현실언어에서는 '긍정' 의미로 활발하게 사용된다는 것을 알 수 있다. 이와 같이 '너무'의 '긍정' 기능이 활발한 현상에 대하여 임규홍(2002)은 '너무'가 극단의 감정 표현에 자주 사용되기 때문에 사람들에게 더 자연스럽게 수용되고 '긍정 강조'에 가장 적합함을 반증한다고 설명하고 있다. 이런 설명에 비추어 볼 때, 비격식담화인 예능담화에서 예능 출연자들은 자신의 감정이나 생각을 극단적으로 표현하고자 할 때, 정상적인 표현으로는 좀 부족하다고 생각하고 '긍정'의 정도를 최상으로 강조하기 위해 '너무'를 선택하는 것으로 볼 수 있다. 이런 점에서 유행을 이끄는 예능 출연자들이 예능담화에서의 '너무'의 긍정 의미 사용을 선도하고 있는 것처럼 보인다.

다음의 그림 3은 비격식담화에서의 성별에 따른 '너무'의 '긍정'과 '부정'의 의미 양상을 비교한 것이다. 이를 위해 예능담화를 수집할 때 '너무'의 사용에 남녀 출연자를 구분하여 표기하였다. 그리고 '너무'와 공기관계에 있는 어휘의 성별 의미 양상의 데이터는 포괄적으로 긍정과 부정의 의미로 구분하여 그 결과를 효과적으로 이해할 수 있도록 다음과 같이 그림으로 나타냈다.

그림 3. 비격식담화에서의 성별에 따른 '너무'의 의미 양상 비교

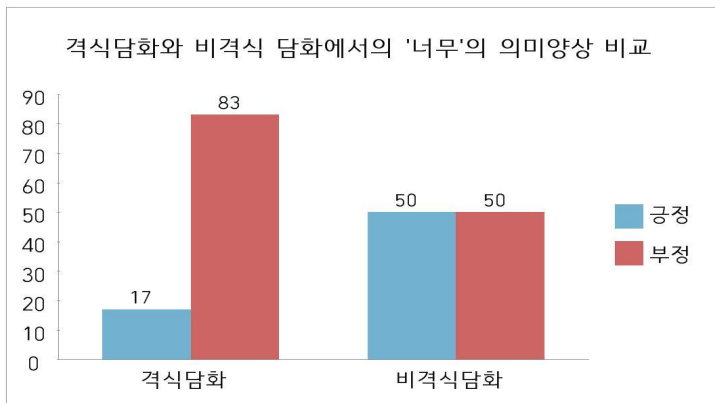


위의 그래프에서 보듯이, 남자들은 '너무'를 '긍정' 의미로 165회(50%), '부정' 의미로 168회(50%) 사용했고, 여자들은 '긍정' 의미로 71회(48%), '부정' 의미로 77회(52%) 사용하였다. 결과적으로, 비격식담화에서 '긍정'과 '부정'의 의미 사용에 남녀간에 별다른 차이가 없는 것으로 나타났는데, 과거에는 '너무'를 부정적인 의미로 사용하는 경향이 강했지만 현재에는 긍정의 의미로 확장되고 있음을 알 수 있다.

4.3.3. 격식담화와 비격식담화에서의 '너무'의 의미 양상

이 장에서는 격식담화와 비격식담화에서의 '너무'의 '긍정'과 '부정' 의미 양상을 비교하기로 한다. 다음 그림 4는 두 사용역에서의 '너무'의 의미 양상을 비교한 것이다.

그림 4. 격식담화와 비격식담화에서의 '너무'의 의미 양상 비교



위의 그래프를 보면, 격식담화인 뉴스와 비격식담화인 예능담화에서 ‘너무’의 의미 양상에 큰 차이가 있음을 알 수 있다. 격식담화인 뉴스에서는 ‘긍정’ 의미가 10회(17%)이고, ‘부정’ 의미가 49회(83%)로, ‘부정’ 의미 사용이 아주 많으나, 비격식담화인 예능담화에서는 ‘긍정’과 ‘부정’의 의미 양상이 각각 50%로 252회와 253회로 동일하게 나타났다.

4.3.4. 설문결과와 비격식담화에서의 ‘너무’의 공기어 비교

이 장에서는 연구 설문조사 결과와 비격식담화인 예능담화에 나타난 ‘너무’의 ‘긍정’과 ‘부정’ 의미 공기어를 비교하기로 한다. 다음의 표 10은 ‘너무’의 ‘긍정’ 의미 공기어 타입을 비교한 것이다.

표 10. 설문결과와 비격식담화에서의 ‘너무’의 ‘긍정’ 의미 공기어 비교

설문조사		비격식담화	
빈도	공기어(타입)	빈도	공기어(타입)
10	좋다	45	좋다
7	사랑하다/사랑스럽다	23	좋아하다
7	예쁘다	19	예쁘다
6	많다	11	감사하다
6	행복하다	10	똑같다
4	기쁘다	10	재미있다
4	재미있다	8	많다
4	즐겁다	8	잘하다
3	잘 생기다	6	귀엽다
3	멋있다	6	멋있다
3	빠르다	4	사랑하다
3	신나다	4	잘 추다
3	아름답다	4	착하다
3	웃기다	4	하고 싶다
3	잘하다	3	갖고 싶다
3	감사하다	3	고맙다

위의 결과를 살펴보면, 설문 조사결과에서 ‘너무’의 ‘긍정’ 의미 양상을 나타내는 공기어에는 ‘좋다’, ‘사랑하다(사랑스럽다)’, ‘행복하다’, ‘기쁘다’, ‘재미있다’와 같이 자신의 생각이나 감정을 긍정적으로 드러내는 것들이 많았고, 비격식담화인 예능담화에서도 역시 ‘좋다’, ‘감사하다’, ‘재미있다’, ‘사랑하다’와 같이 객관적으로 가늠하기 어려운 주관적인 정서를 나타내는 ‘긍정’ 의미 양상의 공기어가 많았다. 또한 비격식담화에서는 이들 외에도 ‘예쁘다’, ‘귀

엽다, ‘멋있다’, ‘동안이다’, ‘인형같다’와 같이 사람의 외모를 나타내는 공기어가 다수 발견되었다.

다음의 표 11은 설문조사 결과와 비격식담화에서의 ‘너무’의 ‘부정’ 의미 공기어를 비교한 것이다.

표 11. 설문결과와 비격식담화에서의 ‘너무’의 ‘부정’ 의미 공기어 비교

설문조사		비격식담화	
빈도	공기어(타입)	빈도	공기어(타입)
11	느리다	30	많다
10	힘들다	9	무섭다
7	늦다	8	힘들다
6	일찍이다	6	창피하다
5	아프다	5	싫다
5	이르다	5	웃기다
5	지나치다	5	크다
5	크다	4	놀라다
4	길다	4	아프다
4	말하다	4	안좋다
4	멀다	4	없다
4	무섭다	4	오래되다
4	보다	3	과감하다
4	복잡하다	3	긴장하다
4	빠르다	3	길다
4	자주하다	3	높다
4	취하다	3	늦다
4	피곤하다	3	부담스럽다
3	건다	3	비싸다
3	달리다	3	세다
3	뜨겁다	3	어리다
3	모르다	3	재미없다
3	싫다	3	피곤하다
3	없다	3	화가 나다

위의 표를 살펴보면, 설문 조사결과 ‘너무’의 ‘부정’ 의미 양상을 나타내는 공기어에는, ‘느리다’, ‘힘들다’, ‘늦다’, ‘일찍이다’, ‘아프다’같이 육체적 심신의 어려움이나 시간의 이르고 늦음을 나타내는 어휘들이 많고, 비격식담화인 예능담화에서는 ‘많다’, ‘무섭다’, ‘힘들다’, ‘창피하다’, ‘싫다’와 같이 어떤 기준에 지나치거나 부정적인 심리를 드러내는 어휘들이 많았다.

4.4. 결과 논의

지금까지 살펴본 ‘너무’의 설문 조사결과와 사용 실태를 통해 다음과 같은 결과를 알 수 있다. 첫째, ‘너무’의 사용에 대한 설문 조사결과, 여전히 본래의 ‘부정’ 의미 사용이 더 많았지만, ‘긍정’ 의미 양성을 나타내는 공기어에는 ‘좋다’, ‘사랑한다’, ‘행복하다’와 같이 용언 자체에 주관적인 감정을 긍정적으로 드러내는 것들이 많았다. 이 결과는 본 연구 코퍼스에서의 ‘너무’의 ‘긍정 강조’ 의미 양상을 이끄는 공기어 특성을 설명하는데 중요한 자료가 되었다.

둘째, 세종말뭉치에서 ‘너무’의 객관적 사용실태를 조사한 결과, ‘너무’가 문어보다는 구어에서 ‘긍정’ 의미로 더 활발하게 사용된다는 것을 알 수 있었다. 이 조사는 동일한 주제를 다루는 특정 사용역에서 ‘너무’의 의미 양상에 차이가 있다는 것을 객관적으로 보여주었다는 점에서 의의가 있다.

셋째, 같은 구어 담화라고 하더라도 격식담화인 뉴스와 비격식담화인 예능담화에서 ‘너무’의 의미 양상에 큰 차이가 있는 것으로 나타났는데, 예능담화에서는 ‘긍정’과 ‘부정’ 의미 양상이 동일한 비율로 나타났다. 이 결과는, 다수의 출연자들이 담화를 나누는 비격식담화에서는 예능인들이 자신에게 대화 순서가 주어졌을 때, 대화의 기회를 빼가지 않고 자신의 감정이나 상황을 강조하면서 담화의 주도권을 유지하려고 할 때, 극성어인 ‘긍정 강조’의 ‘너무’를 빈번하게 사용하는 것이라고 해석할 수 있다. 다시 말해 ‘너무’를 사용함으로써 자신이 의도한대로 출연자들의 호기심을 자극하고 관심을 극대화시키려는 것으로 생각해 볼 수 있다. 이 결과는 상당히 유의미한 것으로, 유행의 침단에 있는 예능인들이 ‘긍정’ 의미 양상의 ‘너무’를 많이 사용하는 이런 현상은 김선희(2001)의 주장을 살펴보면, 사람들이 어떤 상황에 대한 표현을 보통 이상으로 강조하려 할 때 강도 높은 정도부사를 사용하는데 ‘긍정 강조’의 ‘너무’와 같은 극성어를 동원하는 것으로 설명할 수 있다. 또한 비격식담화에서 성별에 따른 ‘너무’의 ‘긍정’과 ‘부정’의 의미 사용에는 별다른 차이가 없는 것으로 나타났는데, 이로 보아 ‘너무’의 의미 사용에 있어서 사회적 변화가 상당한 수준으로 진척된 것 같다. 왜냐하면 전통적으로 이 ‘너무’ 표현은 부정적인 지나침의 의미가 강하였는데 남녀 모두 긍정적인 의미로 ‘너무’를 확대하여 사용하는 것 같기 때문이다.

마지막으로, 설문조사와 비격식담화에서의 ‘너무’의 공기어를 비교한 결과, 두 영역에서 모두 ‘너무’가 주관적인 감정이나 외모의 아름다움을 나타내는 용언과 결합될 때 ‘긍정’ 의미를 이끄는 것을 알 수 있었다. 이처럼 ‘너무’가 ‘긍정’ 양상을 이끄는 공기어와 결합되면, 담화상황은 ‘지나쳐도 부정적인 결과를 초래하지 않는 의미’를 나타내게 되고, ‘긍정 강조’로 확대된다고 볼 수 있다.

5. 결론

본 연구는 정도부사 ‘너무’의 ‘긍정 강조’ 양상을 알아보기 위한 코퍼스언어학적 연구이다. 코퍼스의 분석에 앞서서 먼저 설문조사를 통해서 일반 언어 사용자들이 ‘너무’에 대해 어떤 직관을 갖고 사용하는지 알아보고 표준 코퍼스인 세종말뭉치에서 동일한 주제를 다루는 현대문어와 현대구어에서의 ‘너무’의 사용실태를 조사하였다. 나아가 본 연구를 위해 텔레비전의 격식담화인 뉴스와 비격식담화인 예능담화를 연구 코퍼스로 특정하게 만들어서 ‘너무’의 공기어와 의미양상을 살펴보고, 과연 어떤 공기어가 ‘긍정 강조’로의 사용 변화를 선도하고 있는지 알아보았다.

그 결과 일반 언어 사용자들의 ‘너무’의 사용에 대한 설문 조사에서는 여전히 본래의 ‘부정’ 의미 사용이 더 많았고, 세종말뭉치에서는 현대문어보다는 현대구어에서 ‘긍정’ 의미로의 ‘너무’의 사용이 더 활발하다는 것을 알 수 있었다. 또한 같은 구어인 격식담화와 비격식담화에서 ‘너무’의 의미 양상에 큰 차이가 있었는데, 비격식담화인 예능담화에서 ‘긍정’과 ‘부정’ 의미 양상이 비슷하게 나타나, 비격식담화에서는 ‘너무’가 이미 ‘긍정 강조’의 의미로 확산되고 있음을 확인했다. 마지막으로, ‘너무’의 ‘긍정 강조’로의 사용 변화를 선도하는 공기어에는 주관적인 감정이나 외모의 아름다움을 나타내는 용언들이 많았는데, ‘너무’가 이런 용언과 결합될 때 담화의미가 ‘긍정적 극성’으로 전환된다는 것을 알 수 있었다. 따라서 이와 같이 현실언어에서 ‘너무’가 ‘긍정 강조’의 의미로 활발하게 사용되고 있음을 반영하여 ‘너무’의 의미 기능을 유연하게 기술할 필요가 있다고 본다.

이번 연구에서는 설문조사와 비격식담화를 대상으로 최근에 나타나는 ‘너무’의 ‘긍정 강조’ 양상을 살펴보았는데 연구 코퍼스 규모가 그리 크지 않았지만, 예능인들이 예능담화에서 ‘너무’를 ‘긍정 강조’로 사용하는 일종의 언어 개신(innovation)의 측면을 확인할 수 있었다. 앞으로의 연구는 설문조사 대상을 연령별로 나누고 대상인원을 확대하여 ‘너무’의 사용 양상을 비교해보고, 나아가 ‘너무’를 두 번 겹쳐서 사용하는 극도의 강조부사 ‘너무 너무’의 사용 양상과 비교하는 방향으로 이어질 필요가 있다.

참고문헌

- 고혜원. (2011). 정도부사 ‘너무’의 의미와 공기 특성. *어문논집* 46. 121-139.
 김혜영·강범모. (2010). 구어 속 강조적 정도부사의 사용과 의미. *한국어학* 48. 101-129.
 김선희. (2001). *우리 사회 속의 우리말*. 한국문화사.
 박동근. (2007). 현대국어 강조부사 범주의 설정과 기능적 분석. *한글* 275. 한글학회. 129-163.
 박형진. (2009). 부사 ‘너무’의 통시적 변화에 대하여. *국어학논집* 6. 97-114.

- 배진영. (2014). 구어와 문어 사용역에 따른 정도 부사의 분포와 사용 양상에 대한 연구. *국어문*. 54. 95-140.
- 백정민. (2009). '너무'의 통시적 연구. *국어학 논집*. 6. 9-35
- 송지혜. (2014). *코퍼스 분석을 통한 정도부사의 빈도 분포, 공기관계에 대한 연구*. 연세대학교 대학원. 국내석사학위논문.
- 이석규. (1988). *현대국어 정도 어찌씨의 연구*. 건국대학교 박사학위논문. 10-16.
- 임규홍. (2002). 국어 정도부사 '너무'의 화용론적 의미. *배달말*. 30. 배달말학회.
- 임규홍. (2004). 정도부사 '너무'의 어형성과 공기 특성. *우리말글*. 32. 우리말글학회.
- 최홍열. (2005). *정도부사의 유의어 연구*. 역락.
- 하효우. (2014). *한국어 정도부사 '너무'*. 한중인문학회 국제학술대회. 229-235.
- 한영균·고은아. (2011). 유의적 정도부사의 빈도·분포·결합관계의 분석과 그 활용. *한국어 의미학*. 35. 335-394.

<부록: 설문지>

한국어 표현 '너무'에 대한 사용 실태조사 설문지

- 본 설문에 응해 주셔서 감사합니다.
- 본 설문지는 한국어 표현 '너무'에 대한 사회언어학적 연구의 일부로서, 응답 내용은 연구목적 이외에는 절대 사용하지 않을 것이며 응답자의 신분도 익명으로 처리됩니다. 단, 연구 목적 상, 응답자의 연령, 성별, 출신지역(선택사항) 정보를 알려주시면 감사하겠습니다. (연구 책임자: 숭실대학교 베어드학부대학 김경숙 교수)

응답자 특성 연령 (세), 성별 (남 여)

1. 다음 보기의 밑줄 친 부분과 같이, 응답자 자신이 '너무'라는 표현과 함께 가장 많이 사용하는 <동사>를, 많이 사용하는 순서대로 7개 열거하시오.
(많이는 들어갈 수도 있고 안 들어갈 수도 있는 선택적인 표현입니다.)

<보기> 너무 (많이) 먹었다/먹는다.

(_____ / _____ / _____ / _____ /
_____ / _____ / _____ / _____)

2. 다음 보기의 밑줄 친 부분과 같이, 응답자 자신이 '너무'라는 표현과 함께 가장 많이 사용하는 <형용사>를, 많이 사용하는 순서대로 7개 열거하시오.
<보기> 너무 빠르다/빠른 ('빠르다'와 '빠른'은 동일한 표현으로 간주함)

(_____ / _____ / _____ / _____ /
_____ / _____ / _____ / _____)

3. 다음 보기의 밑줄 친 부분과 같이, 응답자 자신이 '너무'라는 표현과 함께 가장 많이 사용하는 <부사어>를, 많이 사용하는 순서대로 7개 열거하시오.
<보기> 너무 일찍/빨리 ('일찍'과 '빨리'는 별개의 표현으로 간주함)

(_____ / _____ / _____ / _____ /
_____ / _____ / _____ / _____)

4. 다음 보기의 밑줄 친 부분과 같이, 응답자 자신이 '너무'라는 표현과 함께 가장 많이 사용하는 <명사>를, 많이 사용하는 순서대로 7개 열거하시오.
<보기> (그녀) 그녀는 너무 천사다.

(_____ / _____ / _____ / _____ /
_____ / _____ / _____ / _____)

감사합니다.

김경숙

06978 서울시 동작구 상도로 369

숭실대학교 베어드학부대학

전화: 010-8708-0467

이메일: chris812@ssu.ac.kr

Received on October 8, 2016

Revised version received on November 30, 2016

Accepted on December 30, 2016